

Provincial Gazette Free State Province

Published by Authority



Provinsiale Koerant Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

No. 82

FRIDAY, 23 JUNE 2000

No. 82

VRYDAG, 23 JUNIE 2000

No.	Index	Page
-----	-------	------

PROCLAMATIONS

40	Closing of a Section of the Rietvallei, Hayfield Road Magisterial Districts of Reitz and Lindley	2
41	Closing of Roads Magisterial Districts of Sasolburg and Heilbron	3

PROVINCIAL NOTICES

112	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein	4
113	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Sasolburg	4
114	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bainsvlei	5

LOCAL GOVERNMENT NOTICES

	Bloemfontein	5
	Ficksburg	7
	Heilbron	8
	Paul Roux	8
	Philippolis	9
	Reddersburg/Matoporong	10
	Theunissen/Masilo	11

MISCELLANEOUS

	Applications for Public Road Carrier Permits	12
	Financial Statements	15

No.	Inhoud	Bladsy
-----	--------	--------

PROKLAMASIES

40	Sluiting van 'n gedeelte van Rietvallei, Hayfield Tersiêre Pad Landdrosdistrikte van Reitz en Lindley	2
41	Sluiting van Paaie – Landdrosdistrikte van Sasolburg en Heilbron	3

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

112	Wet op Opheffing van Beperkings: 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein	4
113	Wet op Opheffing van Beperkings: 1967 (Wet No. 84 van 1967): Sasolburg	4
114	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bainsvlei	5

PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWINGS

	Bloemfontein	5
5	Ficksburg	7
	Heilbron	8
	Paul Roux	8
	Philippolis	9
	Reddersburg/Matoporeng	10
	Theunissen/Masilo	11

ALLERLEI

	Aansoeke om Openbare Padvervoer- permities	12
	Finansiële State	15

PROCLAMATIONS

[NO. 40 OF 2000]

(P37/3/3347)

Under the powers vested in me by section 3 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, I hereby declare that the public roads, described below, will be closed and changed in name and number from the date of publication of this proclamation:

1. **CLOSING OF A SECTION OF THE RIETVALLEI – SUBDIVISION 2 OF HAYFIELD TERTIARY ROAD T2322, C-K-B, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF REITZ AND LINDLEY (LENGTH $\pm$ 3,3 km):**

From point C on the boundary line between Ada's Home 186 and Subdivision 2 of Schuinspaadjes 868; thence over Subdivision 2 of Schuinspaadjes 868 and Subdivision 1 of Kromspruit 69, to point B on the boundary line between Subdivision 1 of Kromspruit 69 and Subdivision 6 of Kromspruit 69.

2. **DECLARATION OF A SECTION OF THE RIETVALLEI – SUBDIVISION 2 OF HAYFIELD TERTIARY ROAD T2322 AS THE SUBDIVISION 1 OF KROMSPRUIT – SUBDIVISION 2 OF HAYFIELD TERTIARY ROAD T5643, B-M, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF LINDLEY (LENGTH $\pm$ 2,3 km):**

From point B on the boundary line between Subdivision 1 of Kromspruit 69 and Subdivision 6 of Kromspruit 69; thence over Subdivision 6 of Kromspruit 69, Kromspruit 69, Subdivision 4 of Kromspruit 69, Subdivision 1 of Hayfield 867 and Subdivision 2 of Hayfield 867, to point M on Subdivision 2 of Hayfield 867, where it joins secondary road S511.

3. **CLOSING OF A SECTION OF THE ADA'S HOME – VOORREG TERTIARY ROAD T4654, L-D SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF LINDLEY (LENGTH $\pm$ 2,4 km):**

From point L on the boundary line between Subdivisions 2 and 1 of Schuinspaadjes 868; thence over Subdivision 1 of Schuinspaadjes 868 and Elands-laagte 877, to point D on the boundary line between Elands-laagte 877 and Subdivision 2 of Voorreg 876.

PROKLAMASIES

[NO. 40 VAN 2000]

(P37/3/3347)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, verklaar ek hiermee dat die openbare paaie, hieronder beskryf, vanaf die datum van afkondiging van hierdie proklamasie gesluit en van naam en nommer verander sal wees:

1. **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE RIETVALLEI – ONDERVERDELING 2 VAN HAYFIELD TERSIËRE PAD T2322, C-K-B, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIKTE REITZ EN LINDLEY (LENGTE $\pm$ 3,3 km):**

Vanaf punt C op die grenslyn tussen Ada's Home 186 en Onderverdeling 2 van Schuinspaadjes 868; vandaar oor Onderverdeling 2 van Schuinspaadjes 868 en Onderverdeling 1 van Kromspruit 69, tot by punt B op die grenslyn tussen Onderverdeling 1 van Kromspruit 69 en Onderverdeling 6 van Kromspruit 69.

2. **VERKLARING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE RIETVALLEI – ONDERVERDELING 2 VAN HAYFIELD TERSIËRE PAD T2322 TOT DIE ONDERVERDELING 1 VAN KROMSPRUIT – ONDERVERDELING 2 VAN HAYFIELD TERSIËRE PAD T5643, B-M, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK LINDLEY (LENGTH $\pm$ 2,3 km):**

Vanaf punt B op die grenslyn tussen Onderverdeling 1 van Kromspruit 69 en Onderverdeling 6 van Kromspruit 69; vandaar oor Onderverdeling 6 van Kromspruit 69, Kromspruit 69, Onderverdeling 4 van Kromspruit 69, Onderverdeling 1 van Hayfield 867 en Onderverdeling 2 van Hayfield 867, tot by punt M op Onderverdeling 2 van Hayfield 867, waar dit by sekondêre pad S511 aansluit

3. **SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ADA'S HOME – VOORREG TERSIËRE PAD T4654, L-D, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK LINDLEY (LENGTE 2,4 km):**

Vanaf punt L op die grenslyn tussen Onderverdelings 2 en 1 van Schuinspaadjes 868; vandaar oor Onderverdeling 1 van Schuinspaadjes 868 en Elands-laagte 877, tot by punt D op die grenslyn tussen Elands-laagte 877 en Onderverdeling 2 van Voorreg 876.

4. DECLARATION OF A SECTION OF THE ADA'S HOME – VOORREG TERTIARY ROAD T4654 AS A SECTION OF THE RIETVALLEI – SUBDIVISION 2 OF SCHUINSPAADJES TERTIARY ROAD T2322, C-L, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF LINDLEY AND REITZ (LENGTH $\pm$ 0,4 km):

From point C on the boundary line between Ada's Home 186 and Subdivision 2 of Schuinspaadjes 868, where it leaves tertiary road T2322; thence over Subdivision 2 of Schuinspaadjes 868, to point L on the boundary line between Subdivisions 2 and 1 of Schuinspaadjes 868.

The roads concerned are shown approximately on plan T2322/KK/1 in the office of the Acting Head: Public Works, Roads and Transport, Bloemfontein.

Given under my hand at Bloemfontein on 8 June 2000.

SMA MALEBO
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
PUBLIC WORKS, ROADS AND TRANSPORT

[NO. 41 OF 2000]

(P37/3/3410)

Under the powers vested in me by section 3 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, I hereby declare that the public roads, described below, will be closed from the date of publication of this proclamation:

1. CLOSING OF A SECTION OF THE SUBDIVISION 7 OF VAALDAM SETTLEMENT – SUBDIVISION 4 OF VAALDAM SETTLEMENT TERTIARY ROAD T1504, A-B, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF SASOLBURG AND HEILBRON (LENGTH $\pm$ 2,5km):

From point A on the boundary line between Subdivisions 8 and 5 of Vaaldam Settlement 1777; thence over Subdivisions 5 and 4 of Vaaldam Settlement 1777, to point B on Subdivision 4 of Vaaldam Settlement 1777, where it joins tertiary road T1503.

2. CLOSING OF A SECTION OF THE SUBDIVISION 1 OF ORANJEVILLE TOWNLANDS – SUBDIVISION 1 OF ONZE RUST TERTIARY ROAD T1503, C-D, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF HEILBRON (LENGTH $\pm$ 7,25 km):

From point C on the boundary line between Subdivisions 7 and 6 of Vaaldam Settlement 1777; thence

4. VERKLARING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ADA'S HOME – VOORREG TERSIËRE PAD T4654 TOT 'N GEDEELTE VAN DIE RIETVALLEI – ONDERVERDELING 2 VAN SCHUINSPAADJES TERSIËRE PAD T2322, C-L, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIKTE LINDLEY EN REITZ (LENGTE $\pm$ 0,4 km):

Vanaf punt C op die grenslyn tussen Ada's Home 186 en Onderverdeling 2 van Schuinspaadjes 868, waar dit tersiëre pad T2322 verlaat; vandaar oor Onderverdeling 2 van Schuinspaadjes 868, tot by punt L op die grenslyn tussen Onderverdelings 2 en 1 van Schuinspaadjes 868.

Die betrokke paaie word by benadering aangetoon op plan T2322/KK/1 in die kantoor van die Waarnemende Hoof: Openbare Werke, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op 8 Junie 2000.

SMA MALEBO
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
OPENBARE WERKE, PAAIE EN VERVOER

[NO. 41 VAN 2000]

(P37/3/3410)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, verklaar ek hiermee dat die openbare paaie, hieronder beskryf, vanaf die datum van afkondiging van hierdie proklamasie gesluit sal wees:

1. SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ONDERVERDELING 7 VAN VAALDAM SETTLEMENT – ONDERVERDELING 4 VAN VAALDAM SETTLEMENT TERSIËRE PAD T1504, A-B, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIKTE SASOLBURG EN HEILBRON (LENGTE $\pm$ 2,5 km):

Vanaf punt A op die grenslyn tussen Onderverdelings 8 en 5 van Vaaldam Settlement 1777; vandaar oor Onderverdelings 5 en 4 van Vaaldam Settlement 1777, tot by punt B op Onderverdeling 4 van Vaaldam Settlement 1777, waar dit by tersiëre pad T1503 aansluit.

2. SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ONDERVERDELING 1 VAN ORANJEVILLE DORPSGRONDE – ONDERVERDELING 1 VAN ONZE RUST TERSIËRE PAD T1504, C-D, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK HEILBRON (LENGTE 7,25 km):

Vanaf punt C op die grenslyn tussen Onderverdelings 7 en 6 van die Vaaldam Settlement 1777; vandaar oor

over Subdivisions 6, 4, 29, 2 and 1 of Vaaldam Settlement 1777, Subdivision 151 of Subdivision 173 of Vaaldam Settlement 1777, Subdivision 1 of Vaaldam Settlement 1777, Subdivisions 64, 63, 62 and 104 of Subdivision 39 of Vaaldam Settlement 1777 and Subdivision 39 of Vaaldam Settlement 1777, to point D on the boundary line between Subdivision 39 of Vaaldam Settlement 1777 and Subdivision 1 of Onze Rust 1347.

The roads concerned are shown approximately on plan T1503/KK/1 in the office of the Head: Public Works, Roads and Transport, Bloemfontein.

Given under my hand at Bloemfontein on 8 June 2000.

SMA MALEBO
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
PUBLIC WORKS, ROADS AND TRANSPORT

PROVINCIAL NOTICES

[NO. 112 OF 2000]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN: REZONING OF ERF 263, WESTDENE

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I SL Tsenoli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of erf 263, Westdene Bloemfontein from "Restricted Business 3" to "Single Residential 2".

[NO. 113 OF 2000]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): SASOLBURG: REMOVAL OF RESTRICTIONS AS WELL AS REZONING: ERVEN NOS. 10 AND 51

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I SL Tsenoli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter -

- (a) the conditions of establishment and of title of the township Sasolburg as promulgated on 8 September 1954 pertaining to the proposed subdivision of the remainder of erf 10 and the proposed subdivision of erf 51, Sasolburg, by the removal of the condition of establishment 9(1)(b) pertaining to the said erven; and

Onderverdelings 6, 4, 29, 2 en 1 van Vaaldam Settlement 1777, Onderverdeling 151 van Onderverdeling 173 van Vaaldam Settlement 1777, Onderverdelings 64, 63, 62 en 104 van Onderverdeling 39 van Vaaldam Settlement 1777 en Onderverdeling 39 van Vaaldam Settlement 1777, tot by punt D op die grenslyn tussen Onderverdeling 39 van Vaaldam Settlement 1777 en Onderverdeling 1 van Onze Rust 1347.

Die betrokke paaie word by benadering aangetoon op plan T1503/KK/1 in die kantoor van die Hoof: Openbare Werke, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op 8 Junie 2000.

SMA MALEBO
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
OPENBARE WERKE, PAAIE EN VERVOER

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

[NO. 112 VAN 2000]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN: HERSONERING VAN ERF 263, WESTDENE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, SL Tsenoli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van erf 263, Westdene Bloemfontein vanaf "Beperkte Besigheid 3" na "Enkelwoning 2".

[NO. 113 VAN 2000]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): SASOLBURG: HERSONERING VAN ERWE NOS. 10 EN 51

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, SL Tsenoli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby:

- (a) die stigtings en eiendomsvoorwaardes van die dorp Sasolburg soos geproklameer op 8 September 1954 ten opsigte van die voorgestelde onderverdeling van die restant van erf 10 en die voorgestelde onderverdeling van erf 51, Sasolburg, deur die opheffing van stigtingsvoorwaarde 9(1)(a) ten opsigte van die genoemde erwe; en

- (b) the Town-Planning Scheme of Sasolburg, by the rezoning of the proposed subdivision of the remainder of erf 10 from "Municipal Purposes" to "Special Business Type 11" and the proposed subdivision of erf 51 from "Recreation" to "Special Business Type 11" as indicated on the approved diagrams which accompanied the application.

[NO. 114 OF 2000]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BAINSVLEI: REZONING OF SUBDIVISION 4 OF THE FARM SPITSKOP 2671

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I SL Tsenoli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter the Town-Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of Subdivision 4 of the farm Spitskop No. 2671 from "Holdings" to "Special Use (12)", "General Residential", "Institution" and "Undetermined".

LOCAL GOVERNMENT NOTICES

BLOEMFONTEIN

REVENUE AND EXPENDITURE ESTIMATES AND DETERMINATION OF GENERAL ASSESSMENT RATE AND SANITARY FEES

1. Notice is hereby given in terms of the provisions of section 81(1)(c) of the Local Government Ordinance, No. 8 of 1962, read with the applicable provisions of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), that a copy of the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the financial year ending June 30, 2001, is open for inspection at the office of the City Treasurer during the office hours of the Bloemfontein Transitional Local Council.
2. Notice is further given that the under-mentioned general assessment rate and sanitary fees for the financial year ending June 30, 2001 are as follows:

- (b) die Dorpsaanlegskema van Sasolburg deur die herso-
nering van die voorgestelde onderverdeling van die
restant van erf 10 vanaf "Munisipale Doeleindes" na
"Spesiale Besigheid Tipe 11" en die voorgestelde on-
derverdeling van erf 51 vanaf "Ontspanning" na
"Spesiale Besigheid Tipe 11" soos aangedui op die
goedgekeurde kaarte wat die aansoek vergesel het.

[NO. 114 VAN 2000]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BAINSVLEI: HERSONERING VAN ONDERVERDELING 4 VAN DIE PLAAS SPITSKOP NO. 2671

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, SL Tsenoli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonering van Onderverdeling 4 van die plaas Spitskop No. 2671 vanaf "Hoewes" na "Spesiale Gebruik (12)", "Algemene Woon", "Inrigting" en "Onbepaald."

PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWINGS

BLOEMFONTEIN

**INKOMSTE- EN UITGAWEBEGROTING EN VASSTELLING VAN ALGEMENE EIENDOMSBE-
LASTING EN SANITEITSGELDE**

1. Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 8 van 1962, saamgelees met die toepaslike bepalings van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), dat 'n afskrif van die Munisipale Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die boekjaar eindigende 30 Junie 2001, gedurende die kantoorure van die Bloemfontein Plaaslike Oorgangsraad ter insae lê by die kantoor van die Stadstesourier.
2. Kennis word verder gegee dat die ondervermelde algemene eiendomsbelasting en saniteitsgelde vir die boekjaar eindigende 30 Junie 2001 soos volg vasgestel is, naamlik:

2.1 that the following general assessment rates in respect of the Bloemfontein Transitional Local Council be determined, namely:

(a) GENERAL ASSESSMENT RATE

- (i) Five comma six six cents (5,66c) per rand on the value of rateable property without any improvements (exempt from VAT);
- (ii) comma five one three cents (0,513c) per rand on the value of improvements (exempt from VAT);

(b) that in respect of general assessment rates, the following rebates shall apply, namely:

- (i) 40 % rebate on rateable properties which are used solely for dwelling purposes, including rateable properties which are zoned for the purpose of town houses and flats and which are used solely for occupation as town houses and flats and including small holdings and farms used solely for residential and agricultural purposes;
- (ii) 100 % rebate in the case of Bloemindustria on rateable properties within the area of Bloemindustria until June 30, 2001;
- (iii) 20 % rebate on rateable properties which are used mainly for dwelling purposes but on which informal business is also being operated;
- (iv) 40 % rebate on rateable small-holdings larger than 25 hectares.

(c) that a penalty assessment tariff of comma four five cent (0,45c) per rand on the value of improvements be imposed if the conditions in terms of Section 106(2) of Ordinance No. 8 of 1962 are not complied with (exempt from VAT);

2.2 that the following levies in respect of the Bloemfontein Transitional Local Council (excluding Bloemindustria, Ribblesdale, Bloemspruit and Bainsvlei, but including the Langenhoven Park area), be determined;

(a) SANITARY FEES

- (i) Comma four seven six cent (0,476c) per rand –on the value of improvements (VAT excluded) with a minimum of thirty two rand (R32,00) per erf per month (VAT excluded);
- (ii) twenty five rand comma zero five cent (R25,05) per erf per month for vacant erven (VAT excluded);

2.1 dat die volgende algemene eiendomsbelastingtarief geld ten opsigte van die Bloemfontein Plaaslike gangsraad:

(a) ALGEMENE EIENDOMSBELASTING

- (i) Vyf komma ses ses sent (5,66c) per rand op waarde van belasbare eiendom met die uitsluiting van verbeterings (vrygestel van BTW);
- (ii) komma vyf een drie sent (0,513c) per rand die waarde van verbeterings (vrygestel van BTW);

(b) dat ten opsigte van algemene eiendomsbelasting, die volgende kortings sal geld, naamlik:

- (i) 40 % korting op belasbare eiendomme wat uitsluitlik vir bewoningsdoeleindes gebruik word, insluitende belasbare eiendom wat uitsluitlik vir die doel van meenthuis- en woonstelbewoning gebruik word, asook ingesluit kleinhoewes en plaas wat uitsluitlik vir bewoning- en landboudoeleindes gebruik word;
- (ii) 100 % korting in die geval van Bloemindustria op belasbare eiendomme geleë binne die gebied tot 30 Junie 2001;
- (iii) 20 % korting op belasbare eiendomme wat hoofsaaklik vir bewoningsdoeleindes gebruik word, maar waarop daar ook informele besigheid bedryf word;
- (iv) 40 % korting op belasbare kleinhoewes groter as 25 hektaar.

(c) 'n boetebelastingtarief van komma vier vyf sent (0,45c) in die rand op die waarde van verbeterings sal geld indien die voorwaardes ooreenkomstig artikel 106(2) van Ordonnansie No. 8 van 1962 nie nagekom is nie (vrygestel van BTW);

2.2 dat die volgende heffings sal geld ten opsigte van die Bloemfontein Plaaslike Oorgangsraad (uitgesluit Bloemindustria, Ribblesdale, Bloemspruit en Bainsvlei), maar ingesluit Langenhovenpark:

(a) SANITEITSGELDE

- (i) Komma vier sewe ses sent (0,476c) per rand op die waarde van verbeterings (BTW uitgesluit) met 'n minimum van twee en dertig rand (R32,00) per erf per maand (BTW uitgesluit);
- (ii) vyf en twintig rand en vyf sent (R25,05) per erf per maand vir onbeboude erwe (BTW uitgesluit);

- (b) levy on churches, church halls and other places of similar nature, qualifying charitable institutions and welfare organisations;

R29,14 per sanitary point per month (VAT excluded);
R9,68 per refuse container per month (VAT excluded);

- (c) Martie du Plessis School and Lettié Fouche School:

R14,58 per sanitary point per month (VAT excluded);
R4,85 per refuse container per month (VAT excluded) and

- 2.3 that the rates and levies in accordance with 2.1 and 2.2 as stated above, become due monthly on the following dates:

17 July 2000;	17 August 2000;	16 September 2000
17 October 2000;	16 November 2000;	17 December 2000
17 January 2001;	14 February 2001;	17 March 2001;
16 April 2001;	17 May 2001;	16 June 2001

Notice No. 41/2000-06-09

MJ MATLOLE
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

FICKSBURG

AMENDMENT OF BUDGET AND ASSESSMENT RATES: 2000/2001 FINANCIAL YEAR

Notice is hereby given in terms of section 81(1)(c) of the Local Government Ordinance (1962, as amended) that the operational and capital budget will be open for inspection at the office of the Town Treasurer for a period of 14 days from the date hereof.

Assessment rates on all rateable property within the Municipal area for the Financial year ending 30 June 2001 are amended as follows:

	Group	Improvements
Government	0,38/R	,025/R
Residential	0,042/R	,0063/R
Other	0,042/R	,0063/R

These rates are payable in equal monthly installments. Failing payment thereof interest will be charged in respect of each month or part thereof in terms of Ordinance 8 of 1962.

(Municipal Notice 13/2000)

M KOHRS
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
P.O. Box 116
9730 FICKSBURG

- (b) ten opsigte van kerke, kerksele en ander plekke van 'n soortgelyke aard, kwalifiserende liefdadigheidsinrigtings en welsynsorganisasies geld die volgende heffings:

R29,14 per sanitêre punt per maand (BTW uitgesluit);
R9,68 per vullishouer per maand (BTW uitgesluit);

- (c) ten opsigte van Martie du Plessis Skool en Lettié Fouché Skool geld die volgende heffings:

R14,58 per sanitêre punt per maand (BTW uitgesluit);
R4,85 per vullishouer per maand (BTW uitgesluit) en

- 2.3 dat die belastinge en heffings ooreenkomstig 2.1 en 2.2 hierbo sal maandeliks betaalbaar wees op die volgende datums:

17 Julie 2000;	17 Augustus 2000;	16 September 2000
17 Oktober 2000;	16 November 2000;	17 Desember 2000
17 Januarie 2001;	14 Februarie 2001;	17 Maart 2001;
16 April 2001;	17 Mei 2001;	16 Junie 2001

Kennisgewing No. 41/2000-06-09

MJ MATLOLE
HOOF UITVOERENDE BEAMPTE

FICKSBURG

WYSIGING VAN BEGROTING EN EIENDOMS-BELASTING: 2000/2001 FINANSIËLE JAAR:

Kennis geskied hiermee dat kragtens die bepalings van artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Besture (1962, soos gewysig) die goedgekeurde bedryfs- en kapitaalbegroting vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, by die kantoor van die Stadstoesourier ter insae sal wees.

Eiendomsbelasting op alle belasbare eiendom binne die Munisipale gebied vir die finansiële jaar wat op 30 Junie 2001 eindig, word as volg gewysig:

	Grond	Verbeterings
Staat	0,38/R	,025/R
Residensieel	0,042/R	,0063/R
Ander	0,042/R	,0063/R

Genoemde belasting is in gelyke paaielemente maandeliks betaalbaar. By wanbetaling sal rente gevorderd word per maand of gedeelte daarvan, soos bepaal deur Ordonnansie 8 van 1962.

(Munisipale Kennisgewing No. 13/2000)

M KOHRS
HOOF UITVOERENDE BEAMPTE
Posbus 116
9730 FICKSBURG

HEILBRON**ESTIMATES OF REVENUE AND EXPENDITURE AND GENERAL ASSESSMENT RATE LEVIED FOR THE 2000/2001 FINANCIAL YEAR**

Notice is hereby given in terms of the provision of Section 10G(7)C of the Transitional Act on Local Government of 1996.

1. A copy of the estimates of revenue and expenditure for the 2000/2001 Financial Year, as approved and adopted by the Council will be available for inspection in the office of the City Treasurer, Civic Center, Heilbron during normal office hours for a period of 14 days from the date of publication of this notice.
2. The Council has levied the following general assessment rate on all rateable property within it's municipality for the period:
 - 2.1 01 July 2000 to 30 June 2001;
 - 2.1.1 R0,2247 per rand of the municipal valuation excluding improvements.
3. General assessment rates will be levied monthly and is due for payment on or before the 07th of the following month and if the 07th falls on a Saturday, Sunday or public holiday, the first working day thereafter.
4. A detailed copy of electricity-, water- refuse removal and sewerage tariffs will also be available for inspection in the office of the City Treasurer, Civic Center, Heilbron.

AC LUES
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
Notice No. 08/2000

PAUL ROUX**ESTIMATES AND RATES 2000/2001 FINANCIAL YEAR**

Notice is hereby given in terms of the Local Government Transition Act (Act No. 209 of 1993) (Second Amendment) that the Council has confirmed estimates of its revenue and expenditure for the financial year ending 30 June 2001 and that a copy of the said estimates is available for inspection at the Municipal Offices during office hours for a period of 14 (fourteen) days.

1. Assessment rates: 30 Cents in the Rand, on site value only.

HEILBRON**BEGROTING VAN INKOMSTE EN UITGAWES EN ALGEMENE EIENDOMSBELASTING GEHEF VIR DIE 2000/2001 BOEKJAAR**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 10G(7)C van die Oorgangswet op Plaaslike Owerhede van 1996.

1. 'n Afskrif van die begroting van inkomste en uitgawes vir die 2000/2001 boekjaar wat deur die Raad goedgekeur is, ter insae lê in die kantoor van die Stadstesourier, Burgersentrum, Heilbron gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 14 dae vanaf publikasiedatum van hierdie kennisgewing.
2. Die algemene eiendomsbelasting op alle belasbare eiendomme binne die munisipaliteit vir die boekjaar soos volg vasgestel is:
 - 2.1 01 Julie 2000 – 30 Junie 2001;
 - 2.1.1 R0,2247 per rand van die munisipale waardasie uitgesluit verbeterings.
3. Die algemene eiendomsbelasting word maandeliks gehef en is betaalbaar voor of op die 07de dag van die daaropvolgende maand en indien die dag op 'n Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag val, die eersvolgende werksdag daarna.
4. 'n Gedetailleerde opgawe van elektrisiteits-, water-, vullisverwydering en riool-tariewe is ook ter insae by die kantoor van die Stadstesourier, Burgersentrum, Heilbron.

AC LUES
HOOF UITVOERENDE BEAMPTE
Kennisgewing No. 08/2000

PAUL ROUX**BEGROTING EN BELASTING: 2000/2001 BOEKJAAR**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die Wet op Plaaslike Oorgangsrade (Wet No. 209 van 1993) (Tweede Uitgawe), dat die Raad 'n begroting van sy inkomste en uitgawe vir die boekjaar eindigende 30 Junie 2001 opgestel en bekragtig het en dat 'n afskrif daarvan by die Munisipale kantore, gedurende kantoorure ter insae lê vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae.

1. Eiendomsbelasting: 30 Sent in die Rand, op grondwaarde alleen.

Rates become due and payable monthly in advance and interest as prescribed by Ordinance will be charged on amounts not paid within 30 days.

2. Adoption of the following tariffs:

Notice is hereby given that the transitional Council had adopted the following tariffs, applicable as from 1 July 2000.

Electricity regulations:	Tariffs
Sanitary regulations :	Tariffs
Water regulations :	Tariffs
Service regulations :	Tariffs

Full details will lie for inspection and written objections at this local Municipal offices.

23 June 2000
DR EVANS
TOWN CLERK

PHILIPPOLIS

NOTICE NO. 2/2000

**ESTIMATES AND GENERAL ASSESSMENT RATE
2000/2001 FINANCIAL YEAR**

1. Notice is hereby given in terms of section 10G(7)(c) of the Local Government Transitional Act, Second Amendment Act, 1996, ("the Act") and section 81(1) (c) of the Local Government Ordinance, 1962 (No. 8 of 1962), as amended, ("the Ordinance") that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for 2000/2001 financial year has been approved by the Council on 02 May 2000 of which a copy is available for inspection at the Office of the Town Treasure during office hours of the Council.

2. Notice is hereby also given that:

(1) the general assessment rate for the financial year ending 30 June 2001 was determined in accordance with the provisions of section 114(3)(a) of the ordinance as follows as from 1 July 2000.

LAND
Valuation 0,0186c/R

IMPROVEMENTS
Valuation ... 0,0186c/R

and the aforesaid rates are payable as follows:

Belasting is verskuldig en maandelikse vooruitbetaalbaar en rente sal kragtens die bepalings van die Ordonnansie gevorder word op die bedrae wat nie binne 30 dae betaal word nie.

2. Wysigings van tariewe:

Kennisgewing geskied hiermee dat die Oorgangsraad wysigings tot die volgende tariewe aangegaan het, met inwerking vanaf 1 Julie 2000.

Elektrisiteitsregulasies :	Tariewe
Saniteitsregulasies :	Tariewe
Waterregulasies :	Tariewe
Dienstegelde :	Tariewe

Die volgende wysiging lê tot insae en skriftelike besware by die Munisipale kantore.

23 Junie 2000
DR EVANS
STADSKLERK

PHILIPPOLIS

KENNISGEWING NO. 2/2000

**BEGROTING EN ALGEMENE EIENDOMS-
BELASTING 2000/2001 FINANSIËLE JAAR**

1. Kennis geskied hiermee ingevolge bepalings van artikel 10G(7)(c) van die Tweede Wysigingswet van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1996, ("die Wet") en artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1962 (No. 8 van 1962), soos gewysig, ("die Ordonnansie") dat die Raad sy Munisipale Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die 2000/2001 finansiële jaar op 02 Mei 2000 goedgekeur het, waarvan 'n afskrif gedurende kantoorure van die Raad ter insae lê by die kantoor van die Stadstoesourier.

2. Kennis geskied verder hiermee dat:

(1) die algemene eiendomsbelasting vir die finansiële jaar eindigende 30 Junie 2001, ooreenkomstig die bepalings van die artikel 114(3)(a) van die Ordonnansie vanaf 1 Julie 2000 soos volg vasgestel word:

GROND
Waardasie 0,0186c/R

VERBETERINGE:
Waardasie 0,0186c/R

dat die belasting soos volg betaalbaar sal wees naamlik:

In twelve (12) equal installments with the first installment payable on 10 July 2000 and the last installment on 10 June 2001 in default of which interest will be levied at the determined rate on all arrears.

The determination is applicable on the July 2000 consumer account.

Any objection to the determination as set out above must reach the undersigned in writing within fourteen (14) days after the date mentioned above.

LE VORSTER
CHIEF EXECUTIVE/TOWN
CLERK
TP

PRIVATE BAG X5
PHILIPPOLIS
9970

REDDERSBURG / MATOPORONG

ESTIMATES AND GENERAL ASSESSMENT RATE 2000/2001 FINANCIAL YEAR

1. Notice is hereby given in terms of section 10G(7)(c) of the Local Government Transitional Act Second Amendment Act 1996 ("the Act") and Section 81(1)(C) of the Local Government Ordinance 1962 (No. 8 of 1962) as amended ("the Ordinance") that the Municipal Estimates of Revenue and Expenditure for the 2000/2001 Financial Year has been approved by the Council on their monthly meeting on 29th May 2000 of which a copy is available for inspection at the office of the Chief Executive Officers Office during office hours of the Council.

2. ASSESSMENT RATES: Notice is further given that the town rate for Reddersburg/Matoporong has been fixed at R0,130 in the Rand on the rateable value of land and R0,0087 in the Rand on the rateable value of improvements.

Rates are payable in 12 even installments with the first installment 1st July 2000 and the final installment on or before 30th June 2001 interest at a rate as determined from time to time will be charged on all rates not paid within 30 days of the due date.

3. Adoption of the following tariffs: Notice is hereby given that the Transitional Local Council has adopted the following tariffs

Electricity will increase with 5,5 % per unit plus VAT as from 1 July 2000.

HL SMITH
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

in twaalf (12) gelyke maandelikse paaieimente op 10 Julie 2000 en die laaste paaieiment op 10 Junie 2001 en dat rente teen vasgestelde koers op alle belasting wat agterstallig gevorder word.

Die vasstelling is van toepassing op Julie 2000 se gebruikersrekening.

Enige beswaar teen die vasstelling soos hierbo uiteengesê moet skriftelik by die ondertekende ingedien word binne veertien (14) dae na datum soos hierbo vermeld.

LE VORSTER
HOOF UITVOERENDE
BEAMPT/STADSKLERK
TP

PRIVAATSAK X
PHILIPPOLIS
9970

REDDERSBURG/MATOPORONG

BEGROTING EN ALGEMENE EIENDOMS- BELASTING 2000/2001 FINANSIËLE JAAR

1. Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 10G(7)(c) van die tweede wysigingswet van die Oorgangswet op Plaaslike Regering 1996 ("die Wet") en artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1962 (No. 8 van 1962) soos gewysig ("die Ordonnansie") dat die Raad sy Munisipale Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die 2000/2001 Finansiële Jaar op die maandvergadering van 29ste Mei 2000 goedgekeur het, waarvan 'n afskrif gedurende kantoorure by die Munisipale kantore ter insae lê.

2. EIENDOMSBELASTING: Kennis geskied verder hiermee dat erfbelasting van Reddersburg/Matoporong vasgestel is op R0,130 in die Rand op belasbaarde waarde van grond en R0,0087 in die Rand op die waarde van verbeterings.

Belasting is betaalbaar in twaalf (12) maandelikse paaieimente met die eerste paaieiment op 1 Julie 2000 en die laaste paaieiment op 30 Junie 2001 en dat rente teen vasgestelde koers op alle belasting wat agterstallig is gevorder word.

3. WYSIGING VAN TARIËWE: Kennisgewing geskied hiermee dat die Plaaslike Oorgangsraad wysigings tot die volgende tariewe aangegaan het:

Elektrisiteit verhoog met 5,5 % per eenheid plus BTW vanaf 1 Julie 2000.

HL SMITH
HOOF UITVOERENDE BEAMPT

THEUNISSEN/MASILO

**BUDGET AND ASSESSMENT RATES: 2000/2001
FINANCIAL YEAR**

Notice is hereby given in terms of section 81(1)(c) of the Local Government Ordinance (1962, as amended) that the operational and capital budget for the 2000/2001 financial year, will be open for inspection at the office of the Town Treasurer for a period of 14 days from date hereof.

Assessment rates on all rateable property within the Municipal area for the financial year ending 30 June 2001 was determined as follows:

	GROUND	IMPROVEMENTS
Government	.27/R	.056/R
Residential	.111/R	.004814/R

A minimum fee of R22,50 will be payable.

These rates are payable in equal monthly installments. Failing payment thereof interest will be charged in respect of each month of part thereof in terms of Ordinance 8 of 1962.

SK KHOTE
CHIEF EXECUTIVE/TOWN CLERK

Municipal Notice No. 5/2000
THEUNISSEN

THEUNISSEN/MASILO

**BEGROTING EN EIENDOMSBELASTING:
2000/2001 FINANSIËLE JAAR**

Kennis geskied hiermee dat kragtens die bepalinge van artikel 81(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Besture (1962, soos gewysig) die goedgekeurde bedryfs- en kapitaalbegroting vir die 2000/2001 finansiële jaar, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan, by die kantoor van die Stadstoesourier ter insae sal wees.

Eiendomsbelasting op alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied vir die finansiële jaar wat op 30 Junie 2001 eindig soos volg vasgestel word.

	GROND	VERBETERINGS
Staat	.27/R	.056/R
Residensieel	.111/R	.004814/R

*n Minimum van R22,50 sal betaalbaar wees.

Genoemde belasting is in gelyke paaielemente maandeliks betaalbaar. By wanbetalings sal rente gevorder word per maand of gedeelte daarvan, soos bepaal deur Ordonnansie 8 van 1962.

SK KHOTE
UITVOERENDE HOOF/STADSKLERK

Munisipale Kennisgewing No. 5/2000
THEUNISSEN

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

Particulars in respect of applications for public road carrier permits (as submitted to the respective local road transportation board) indicating, firstly, the reference number and then -

- (a) the name of the applicant;
- (b) the place where the applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (c) the nature of the application, that is whether it is an applicant for -
 - (C1) the grant of such permit,
 - (C2) the grant of additional authorisation,
 - (C3) the amendment, of a route,
 - (C4) the amendment, of a timetable,
 - (C5) the amendment of tariffs,
 - (C6) the renewal of such permit,
 - (C7) the transfer of such permit,
 - (C8) the change of the name of the undertaking concerned;
 - (C9) the replacement of a vehicle,
 - (C10) the amendment of vehicle particulars, or
 - (C11) an additional vehicle with existing authorisation;-as well as, in the case of an application contemplated in C6 of C7, -
 - (C12) the number of the permit concerned;
- (d) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle, mass of the vehicles involved in the application;
- (e) the nature of the road transportation or proposed road transportation,
- (f) the class or classes of goods that are conveyed or are to be conveyed; and
- (g) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is conducted or the proposed road transportation is to be conducted;

where any of (a) to (g) are applicable, are publicable, are published below in terms of section 14(1) of the road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977, written representations supporting these applications must within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the local road transportation board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the applicant at his advertised address (see (b)) in single copy.

Address to which representations must be directed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300

Full particulars in respect of each application are open to inspection at the Local Transportation Board's office.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Besonderhede ten opsigte van aansoeke om openbare padvervoerpermitte (soos ingedien by die onderskeie plaaslike padvervoerrade) met aanduiding van, eerstens, die verwysingsnommer, en dan -

- (a) die naam van die aansoeker;
- (b) die plek waar die aansoeker by besigheid dryf of wil dryf, asook sy posadres;
- (c) die aard van die aansoek, dit wil sê of dit 'n aansoek om-
 - (C1) die toestaan van sodanige permit;
 - (C2) die toestaan van bykomende magtiging,
 - (C3) die wysiging van 'n roete,
 - (C4) die wysiging van 'n tydtafel,
 - (C5) die wysiging van tariewe,
 - (C6) die hernuwing van sodanige permit,
 - (C7) die oordrag van sodanige permit,
 - (C8) die verandering van die naam van die betrokke onderneming
 - (C9) die vervanging van 'n voertuig,
 - (C10) die wysiging van voertuigbesonderhede, of
 - (C11) 'n bykomende voertuig met bestaande magtiging is; - asook, in die geval van 'n aansoek in C6 of C7 bedoel,
 - (C12) die nommer van die betrokke permit;

OP.598853. (2) MOTHIBI TML ID NO 5510240779085. POSADRES: 6832 MOSIANE STREET, ROCKLANDS, BLOEMFONTEIN, 9323. (4) OORDRAG VAN PERMIT, PERMIT NO. 551973/1 VAN MOLEYANE NA (4 X PASSASIER, DISTRIK: BLOEMFONTEIN). (7) MAGTIGING SOOS IN LAASGENOEMDE PERMIT(TE).

OP.598857. (2) NTETHA MA ID NO 5906305822085. POSADRES: 18354 PHASE II, ROCKLANDS, BLOEMFONTEIN, 9323. (4) OORDRAG VAN PERMIT, PERMIT NO. 555090/0 VAN MOTUMI P (9 X PASSASIER, DISTRIK: BLOEMFONTEIN). (7) MAGTIGING SOOS IN LAASGENOEMDE PERMIT(TE).

OP.598862. (2) VERTINE S ID NO 4610155173018. (3) DISTRIK: WELKOM. POSADRES: GOLDINGSTRAAT 222, BRONVILLE, WELKOM, 9463 P/A BRONVILLE TAXI ASSOCIATION P.O. BOX 2716, WELKOM, 9460. (4) VERVANGING VAN VOERTUIG. (5) 1 X 4 PASSASIER. (6) DIE VERVOER VAN TAXI PASSASIER. (7) MAGTIGING: OP RITTE VANAF WELKOM NA PUNTE GELEE BINNE 'N RADIUS VAN 50 KM VANAF DIE HPK TE WELKOM EN TERUG.

OP.598865. (2) MOIKETSI TP ID NO 6503085240080. POSADRES: 2894 W BLOCK, BOTSHABELO, 9781. (4) OORDRAG VAN PERMIT, PERMIT NO. 553298/1 VAN SETLAI G (15 X PASSASIER, DISTRIK: BOTSHABELO). (7) MAGTIGING SOOS IN LAASGENOEMDE PERMIT(TE).

OP.598879. (2) FOKHASE PD ID NO 5704015906086. POSADRES: 1741 SECTION E2, BOTSHABELO, 9781. (4) OORDRAG VAN PERMIT, PERMIT NO. 555164/0 VAN VUZANA FP (15 X PASSASIER, DISTRIK: BOTSHABELO). (7) MAGTIGING SOOS IN LAASGENOEMDE PERMIT(TE).

OP.598890. (2) MAQELEPO TJ ID NO 5812175796088. (3) DISTRIK: LADYBRAND. POSADRES: M1335 MANYATSENG, LADYBRAND, 9745 P/A MANYATSENG TAXI ASSOCIATION P.O. BOX 5699, LADYBRAND, 9745. (4) VERVANGING VAN VOERTUIG. (5) 1 X 13 PASSASIER. (6) DIE VERVOER VAN TAXI PASSASIER. (7) MAGTIGING: (A) ON TRIPS FROM LADYBRAND TO POINTS SITUATED WITHIN A RADIUS OF 15 KM FROM THE GPO AT LADYBRAND AND RETURN.

NO. 1

Statement of revenue collected during the period from 1 April to 30 April 2000
Treasury, Bloemfontein

Saat van inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 April 2000
Tesourie, Bloemfontein

HEAD OF REVENUE	INKOMSTEHOOF	Totals 1 April to 30 April 2000 Totale 1 April tot 30 April 2000			
		Month April 2000 Maand April 2000	2000	1999	2000
	PROVINSIALE INKOMSTEREKENING	R	R	R	R
Interests and dividends	Rente en dividende				
Interest	Rente	368,013.77		368,013.77	
Investments	Beleggings	-		-	
Licences and permits	Lisensies en permitte	368,013.77		368,013.77	
Nature conservation (ord. 8 of 1969)	Natuurbehouding (ord. 8 van 1969)	15,097.00		15,097.00	
Abnormal load permits	Abnormale vragpermitte	92,770.95		92,770.95	
Other	Ander	125.00		125.00	
		107,992.95		107,992.95	
Recovery of loans and advances	Terugvordering van lenings en voorskotte				
Subsidized transport	Gesubsidieerde vervoer	1,039,634.96		1,039,634.96	
Other loans	Ander lenings				
Advances	Voorskotte				
		1,039,634.96		1,039,634.96	
Departmental activities	Departementele bedrywighede				
Sale of provincial stores	Verkoop van provinsiale voorrade	788.25		788.25	
Sale of livestock	Verkoop van lewende hawe	3,012,280.00		3,012,280.00	
Other	Ander	11,858.60		11,858.60	
		3,024,926.85		3,024,926.85	
State properties	Staatseigendomsregte				
Housing rent recoveries	Behuisingshuurvorderings	88,052.16		88,052.16	
Sales: Land, buildings and structures	Verkope: Grond, geboue en strukture	190,935.58		190,935.58	
Other	Ander	278,987.74		278,987.74	

APRIL 2000

Moneys prescribed by law/ordinance

Road Traffic Act (Act 29 of 1989)
Horse Racing and Betting (Ord. 8 of 1977)

Fines and forfeitures
Establishment of townships (Ord. 9 of 1969)
Road Ordinance (Ord. 4 of 1968)
Dog tax (Ord. 10 of 1968)
Patient fees
Academic hospitals – professional fees
Arrear pensions
Other
Casino

Gelde by wet/ordonnansie opgelê

Wet op Padverkeer (Wet 29 van 1989) 754,498.49
Ordonnansie op Perdewedrenne en Weddenskappe
(Ord. 8 van 1977)
Boetes en verbuurdverklarings 708,220.00
Stigting van Dorpe (Ord. 9 van 1969) 30,035.32
Ordonnansie op Paaië (Ord. 4 van 1968) 2,000.00
Hondelasting (Ord. 10 van 1968) 28.00
Pasiëntgelde 2,454,080.12
Akademiese hospitale – professionele gelde 26,550.00
Agterstallige pensioene 1.45
Ander 13,905.00
Casino 466,063.79
4,455,382.17

Moneys not prescribed by law/ordinance

Domestic services
Commission
Board and lodging
Transport of officers
Profits on trading accounts
Gariep Dam township
Official Gazette
Public resorts
Health services
Nature and environmental conservation
Library services
Central store: Profit
Local Government
Development of urban and rural areas
Other

Gelde nie by wet/ordonnansie opgelê

Huishoudelike dienste 370,318.98
Kommissie 749,294.71
Losies en inwoning 192,212.80
Vervoer van beamptes 14,914.53
Winste op bedryfsrekenings
Gariep Damdorp
Offisiële Koerant 9,253.70
Openbare oorde 106,318.00
Gesondheidsdienste 21,349.83
Natuur- en omgewingsbewaring 2,237.82
Biblioteekdienste
Sentrale magasyn: Wins
Plaaslike Regering
Ontwikkeling van stedelike en landelike gebiede
Ander

1,465,900.37

1 465,900.37

APRIL 2000

Miscellaneous		Diverse Inkomste	
Refunds Previous year		Terugbetaling: Vorige jaar	3,723.76
Contract debt		Kontrakskuld	-1,124,006.72
Services rendered		Dienste geleverd	-
Other		Ander	520,741.76
Sales of handmade articles		Verkoop van handvervaardigde artikels	
			<u>-599,541.20</u>
TOTAL: OWN REVENUE		TOTAAL: EIE INKOMSTE	<u>10,141,297.61</u>

The statement could not be compared to the previous year statement because April & May was prepared as one statement

**MAY 2000
MEI 2000**

NO. 2

Statement of revenue collected during the period from 1 April to 31 May 2000
Treasury, Bloemfontein

Staat van inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 2000
Tresourie, Bloemfontein

HEAD OF REVENUE	INKOMSTEHOOF	Month May 2000 Maand Mei 2000		Totals 1 April to 31 May 2000 Totale 1 April tot 31 Mei 2000	
		2000	1999	2000	1999
	PROVINSIALE INKOMSTEREKENING	R	R	R	R
Interests and dividends	Rente en dividende				
Interest	Rente	-599,795.21		-231,781.44	
Investments	Beleggings	-		-	
Licences and permits	Lisensies en permitte				
Nature conservation (ord. 8 of 1969)	Natuurbehouding (ord. 8 van 1969)	-599,795.21		-231,781.44	
Abnormal load permits	Abnormale vrugpermitte	23,494.00		38,591.00	
Other	Ander	41,679.86		134,450.81	
		690.00		815.00	
		65,863.86		173,856.81	
Recovery of loans and advances	Terugvordering van lenings en voorskotte				
Subsidized transport	Gesubsidieerde vervoer	-33,540.32		1,006,094.64	
Other loans	Ander lenings	-		-	
Advances	Voorskotte	-		-	
		-33,540.32		1,006,094.64	
Departmental activities	Departementale bedrywighede				
Sale of provincial stores	Verkoop van provinsiale voorrade	583.00		1,371.25	
Sale of livestock	Verkoop van lewende hawe	415,047.15		3,427,327.15	
Other	Ander	58,598.46		70,457.06	
		474,228.61		3,499,155.46	
State properties	Staatseiensdomsregte				
Housing rent recoveries	Behuisingshuurvorderings	101,432.55		189,484.71	
Sales: Land, buildings and structures	Verkope: Grond, geboue en strukture	-		-	
Other	Ander	-42,023.01		148,912.57	
		59,409.54		338,397.28	

MAY 2000
MEI 2000

Moneys prescribed by law/ordinance

Road Traffic Act (Act 29 of 1989)	
Horse Racing and Betting (Ord. 8 of 1977)	
Fines and forfeitures	
Establishment of townships (Ord. 9 of 1969)	
Road Ordinance (Ord. 4 of 1968)	
Dog tax (Ord. 10 of 1968)	
Patient fees	
Academic hospitals – professional fees	
Arrear pensions	
Other	
Casino	

Gelde by wet/ordonnansie opgelê

Wet op Padverkeer (Wet 29 van 1989)	2,922,173.46		
Ordonnansie op Perdewedrenne en Weddenskappe (Ord. 8 van 1977)	-		3,676,671.95
Boetes en verbuurdverklarings	-		-
Stigting van Dorpe (Ord. 9 van 1969)	11,572.75		708,220.00
Ordonnansie op Paaië (Ord. 4 van 1968)	-500.00		41,608.07
Hondelasting (Ord. 10 van 1968)	10.00		1,500.00
Pasiëntgelde	5,145,894.25		38.00
Akademie hospitale – professionele gelde	24,500.00		7,599,974.37
Agterstallige pensioene	1.45		51,050.00
Ander	-7,132.00		2.90
Casino	-		6,773.00
	8,096,519.91		466,063.79
			12,551,902.08

Moneys not prescribed by law/ordinance

Domestic services	
Commission	
Board and lodging	
Transport of officers	
Profits on trading accounts	
Gariep Dam township	
Official Gazette	
Public resorts	
Health services	
Nature and environmental conservation	
Library services	
Central store: Profit	
Local Government	
Development of urban and rural areas	
Other	

Gelde nie by wet/ordonnansie opgelê

Huishoudelike dienste	323,837.06		
Kommissie	751,560.67		694,156.04
Losies en inwoning	185,503.44		1,500,855.38
Vervoer van beamptes	17,086.53		377,716.24
Winste op bedryfsrekenings	-		32,001.06
Gariep Damdorp	-		-
Offisiële Koerant	2,797.80		-
Openbare oorde	298,118.61		12,051.50
Gesondheidsdienste	20,806.72		404,436.61
Natuur- en omgewingsbewaring	11,462.72		42,156.55
Biblioteekdienste	164.67		13,700.54
Sentrale magasyn: Wins	-		164.67
Plaaslike Regering	-		-
Ontwikkeling van stedelike en landelike gebiede	-		-
Ander	-		-
	1,611,338.22		3,077,238.59

MAY 2000
MEI 2000

Miscellaneous	Diverse Inkomste	
Refunds Previous year	Terugbetaling: Vorige jaar	264,510.20
Contract debt	Kontrakskuld	-1,123,566.50
Services rendered	Dienste gelever	156.00
Other	Ander	774,851.84
Sales of handmade articles	Verkoop van handvervaardigde artikels	
		515,492.74
		-84,048.46
TOTAL: OWN REVENUE	TOTAAL: EIE INKOMSTE	20,330,814.96

The statement could not be compared to the previous year statement because April & May was prepared as one statement

PROVINCIAL GAZETTE

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Provincial Gazette are required, R4,70 must be sent for each copy.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

Half-yearly (post free)	R 122,50
Yearly (post free)	R 245,00
Price per single copy (post free)	R 4,70

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00, seven working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 10:30 on the Thursday of the week preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R2,00 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.

Printed and published by the Free State Provincial Administration

PROVINSIALE KOERANT

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Provinsiale Koerant verlang word, moet R4,70 vir elke eksemplaar gestuur word.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

Halfjaarliks (posvry)	R122,50
Jaarliks (posvry)	R 245,00
Prys per los eksemplaar (posvry).....	R 4,70

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanneame van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 sewe werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 10:30 op die Donderdag van die week voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R2,00 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Administrasie

